

This manual is for reference and historical purposes, all rights reserved.

This page is copyright© by M. Butkus, NJ.

This page may not be sold or distributed without the expressed permission of the producer

I have no connection with any camera company

On-line camera manual library

This is the full text and images from the manual. This may take 3 full minutes for the PDF file to download.

If you find this manual useful, how about a donation of \$3 to: M. Butkus, 29 Lake Ave., High Bridge, NJ 08829-1701 and send your e-mail address so I can thank you. Most other places would charge you \$7.50 for a electronic copy or \$18.00 for a hard to read Xerox copy.

This will allow me to continue to buy new manuals and pay their shipping costs.

It'll make you feel better, won't it?

**If you use Pay Pal or wish to use your credit card,
click on the secure site on my main page.**

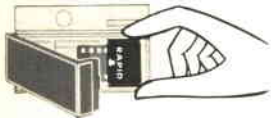


TYPE 2428

ISOMAT- RAPID



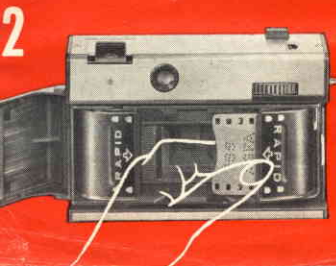
1



2



3 = RAPID



www.orphancameras.com

1-2-3-RAPID

Das ist ein neues Photographieren:

EINFACHER, SCHNELLER, SICHERER! Einfacher mit der Rapid-Kassette •
Schneller durch das neue Filmeinlegen • Und sicherer durch Ihre neue,
automatische Agfa Isomat-Rapid-Camera •

Die Rapid-Kassette

Für Ihre Agfa Isomat-Rapid wird der Rapid-Film verwendet. Sie erzielen
16 Aufnahmen im Format 24 x 24 mm.

Auslöseknopf und Filmtransportrad können nur betätigt werden, wenn die Camera mit Film geladen ist.

FILMEINLEGEN RASCH UND EINFACH

Abbildung (Film bei Tageslicht unbedingt im Schatten einlegen!)

- 1** Rückdeckel öffnen. Hierzu Sperriegel nach unten drücken. Im linken Kassettenraum liegt eine leere Rapid-Kassette.
- 2** Neue Rapid-Kassette rechts einlegen; der Pfeil muß zur Camera-mitte weisen. Kassette nach unten drücken. Filmanfang nicht weiter herausziehen, nur gerade auf die Filmbahn legen.

1-2-3=RAPID

Das ist ein neues Photographieren:

EINFACHER, SCHNELLER, SICHERER! Einfacher mit der Rapid-Kassette • Schneller durch das neue Filmeinlegen • Und sicherer durch Ihre neue, automatische Agfa Isomat-Rapid-Camera •

Die Rapid-Kassette

Für Ihre Agfa Isomat-Rapid wird der Rapid-Film verwendet. Sie erzielen 16 Aufnahmen im Format 24 x 24 mm.

Auslöseknopf und Filmtransportrad können nur betätigt werden, wenn die Camera mit Film geladen ist.

FILMEINLEGEN RASCH UND EINFACH

Abbildung (Film bei Tageslicht unbedingt im Schatten einlegen!)

- 1** Rückdeckel öffnen. Hierzu Sperriegel nach unten drücken. Im linken Kassettenraum liegt eine leere Rapid-Kassette.
- 2** Neue Rapid-Kassette rechts einlegen; der Pfeil muß zur Camera-mitte weisen. Kassette nach unten drücken. Filmanfang nicht weiter herausziehen, nur gerade auf die Filmbahn legen.

7 Bleibt jedoch beim langsamen Herunterdrücken das rote Signal sichtbar: Stop — Auslöser loslassen, da Licht nicht ausreicht. In solchen Fällen helfen Ihnen **Blitzaufnahmen** weiter: Automatik ausschalten. Hierzu Hebel auf eine Blende des Blitzbereiches stellen. Die Verschußzeit beträgt dann $\frac{1}{30}$ Sek. Die einzustellende Blende können Sie am Blitzer oder auf jeder Blitzlampenpackung ablesen. Als Blitzleuchte empfehlen wir den Agfa Iso-Blitzer; er wird mit seinem Steckfuß in den Einschiebehalter geschoben, damit ist der Synchronkontakt hergestellt. Für Color-Aufnahmen müssen blaue Blitzlampen, für Schwarzweißaufnahmen können auch klare benutzt werden.

Die Tabelle auf dem Iso-Blitzer vermittelt genaue Blendenwerte für 16—18 DIN. Wenn Agfa Isopan-ISS-Film oder Perutz 21 verwendet wird, ist die Blende um einen Wert weiter zu schließen. Beispiel: Der abgelesene Wert beträgt bei 2 m Blende 11, mit dem höher empfindlichen Film ist aber 16 einzustellen.

Wenn Sie ein **Elektronenblitzgerät** anschließen, ist die Verwendung des Agfa Zwischenstückes, Typ 6793, erforderlich. In diesem Falle kann die einzustellende Blende aus der Leitzahl des Gerätes errechnet werden.

Nach der 16. Aufnahme steht das Zählwerk auf „1“. Transportrad **mehrere Male** nach rechts weiterdrehen, bis ein Widerstand spürbar ist bzw. sich das Transportrad merklich leichter drehen läßt. Jetzt kann der Rückdeckel geöffnet werden (s. Abb. 1). Camera kippen, belichtete Filmkassette auffangen und sofort lichtsicher verpacken.

Achtung! Das mit EXPON und der Filmsorte (z. B. CT = Color-Umkehrfilm für Tageslicht) bezeichnete Filmende nicht einschieben.

Für den nächsten Film: Das Kassettenmaul der nun leeren Rapid-Kassette entgegen der Pfeilrichtung nach außen drehen. Kassette herausnehmen und in linken Spulenraum (siehe auch Hinweis im Kassettenraum) so einlegen, daß Pfeil zur Cameramitte weist.

Reinigung

Es empfiehlt sich, bei jedem Filmwechsel das Camerainnere – Kassettenmulde und Andruckplatte im Deckel – sorgfältig mit einem weichen Pinsel zu reinigen.

Objektiv stets nur mit weichem Lederlappchen oder Marderhaarpinsel säubern.

FILMTIPS

Greifen Sie für Schwarzweiß-Aufnahmen zum Agfa Isopan F, Isopan ISS, Gevapan 27 oder Perutz 17.

Für farbige Papierbilder sowohl bei Tages- wie bei Kunstlicht ist der Agfacolor CN 17 richtig.

Wenn Sie Color-Diapositive erzielen wollen, so verwenden Sie bei Tageslichtaufnahmen die Umkehrfilme Agfacolor CT 18 oder Perutz C 18.

Alle diese Filme in Rapid-Kassette liefern Ihnen ausgezeichnete Bildergebnisse.

Zur Einrahmung Ihrer Color-Dias empfehlen wir Agfacolor-Diarahmen K. Von Ihren gerahmten Dias können Sie auch farbige Papierbilder (CT-Kopien) herstellen lassen.

1-2-3=RAPID

Photography the new way.

SIMPLER, SWIFTER, SURER! Simpler with the Rapid cassette • Swifter by the new loading method • Surer with your new automatic Agfa Isomat-Rapid camera.

The Rapid cassette

You load your Agfa Isomat-Rapid camera with a Rapid film giving 16 exposures 24 x 24 mm (1 x 1 in.).

Release button and film transport wheel can only be operated when the camera is loaded.

QUICK AND SIMPLE LOADING

Illustration

(Take advantage of shade in the daytime)

- 1** Open back of camera by pressing down catch. In the left loading chamber is an empty Rapid cassette.
- 2** Place the Rapid cassette containing film in the right chamber with the arrow pointing to the centre of the camera, then press down cassette. Do not draw any more film from the cassette but make certain that the film is straight.

- 3 Close camera back. The counter is then set to "A". Turn transport knob (a) clockwise as far as possible, then press the shutter release (b).

Repeat this process of transporting the film, releasing and transporting once more.

Your Agfa Isomat-Rapid is now ready for the first photograph.

The film counter is set at 16 and shows the number of exposures still left on the film.

When you place the cassette in the camera, the control mechanism is **automatically** adjusted to the speed of the films mentioned on page 12.

4 FOCUSING

Three symbols facilitate focusing:

Close-ups

6 ft. (1.80 m) = 

Groups

12½ ft. (3.80 m) = 

Landscapes

(infinity) = 

Turn the lens mount until the upper red triangle is in line with the required symbol or the lower red triangle is set to one of the distances marked on the lower half of the scale (3¼ ft.—infinity).

Diameter for push-on filter and lens hood: 32 mm.

5. **HOLDING THE CAMERA**

Make certain that the automatic mechanism is switched on; the mark on the setting lever must be in line with the A. Now take your Isomat-Rapid in both hands, bracing your arms against your body. The index finger of your right hand should rest gently on the release button. Always hold the camera with the viewfinder eyepiece close to your eye and make quite sure that your finger does not cover the exposure meter window.

Before pressing the release button hold the camera absolutely steady for 1 second to allow the built-in exposure meter to adjust itself to the lighting conditions.

6 Without changing the position of the camera, press the release button down slowly. A green signal visible on the right in the viewfinder means "all clear" for a correctly exposed photograph: just press down the release knob further **as far as it will go**.

The lens aperture best suited to the prevailing lighting conditions and the constant shutter speed of about $1/70$ sec. will then have been set automatically by the camera.

www.orphancameras.com
Your Isomat-Rapid has a special lock to prevent double and blank exposures; therefore after each exposure your camera should be prepared for the next photograph by turning the transport knob clockwise.

- 7** If the red signal still remains visible in the viewfinder when you press down the release button, stop and remove your finger from the release button as the light is insufficient. In such cases **flashlight** will come to your assistance: Disconnect the automatic mechanism by setting the lever to a lens stop suitable for flash. The shutter speed will then be $\frac{1}{30}$ sec. The right lens stop to use can be seen from the particulars given on every flashgun or packet of flash bulbs. A suitable flashgun is the Agfa Iso on which the flash contact is made by sliding it into the accessory shoe of the camera. For colour photography blue-coated flash bulbs must be used, for black and white work clear flash bulbs can also be used.

The table on the Iso Flash Gun gives exact lens stops for 32–50 ASA (16–18 DIN) films. When using Agfa Isopan ISS, Gevapan 30 or Perutz 21 films, the aperture should be decreased by one stop. For

example: the aperture value shown in the table for 7 ft. (2 metres) is f/11, but with a faster film a lens stop of f/16 should be used. When connecting an **electronic flashgun** the use of the Agfa adapter, type 6793, will be necessary. The lens stop can be calculated from the guide number of the flashgun.

8

END OF FILM

After the 16th exposure the film counter points to 1. Turn the transport knob clockwise **several times** until a resistance is felt or the transport knob can be turned more easily. Then open the back as illustrated in Fig. 1, tilt the camera so that the cassette containing the exposed film drops into your hand, and put it in its light-tight packing.

N.B. Do not push the end of the film marked with the word EXPON and other particulars of the film (e.g. CT = Colour reversal film for daylight) into the cassette.

For the next film turn the mouth of the empty Rapid cassette outwards in the opposite direction to the arrow. Then place this cassette in the left loading chamber (noting instructions in loading chamber) so that the arrow points towards the centre of the camera.

Every time the film is changed it is advisable to clean the inside of the camera (cassette chamber and pressure plate in the camera back) carefully with a soft brush.

The lens should be cleaned only with a piece of soft leather or a special lens brush.

FILMTIPS

For general purpose black and white photography Agfa Isopan F, Isopan ISS, Gevapan 27, Gevapan 30 or Perutz 17 are recommended.

The best choice for colour prints of photographs taken in daylight or in artificial light is the Agfacolor CN 17 or Gevaert Color CN 5.

Should you want colour transparencies (daylight), we would advise you to use a reversal film—Agfacolor CT 18, Gevaert Color R 5 or Perutz C 18. All these films, packed in Rapid cassettes, will give you excellent results.

For mounting your transparencies we recommend the Agfacolor K type slide frames.

You can also have colour prints (CT prints) made from pour framed transparencies.

1-2-3=RAPID

Voilà une nouvelle manière de photographier !
PLUS SIMPLE, PLUS RAPIDE, PLUS SURE ! Plus simple avec le chargeur Rapid • Plus rapide grâce à la nouvelle méthode de mise en place du film • Plus sûre grâce à votre nouvel appareil automatique Isomat-Rapid Agfa !

Le chargeur Rapid

Votre Isomat-Rapid utilise le film Rapid. Il vous donne 16 vues dans le format 24 x 24 mm.

Le bouton de déclenchement et la molette d'entraînement du film ne peuvent être actionnés que lorsque l'appareil est chargé de film.

MISE EN PLACE DU FILM, RAPIDE ET SIMPLE

Figure (A la lumière du jour, toujours charger votre appareil à l'ombre !)

- 1 Ouvrir le couvercle en repoussant vers le bas le verrou de blocage. Dans le logement de gauche se trouve un chargeur Rapid vide.
- 2 Introduire le nouveau chargeur Rapid dans le logement de droite, la flèche orientée vers le centre de l'appareil, et le pousser vers le

bas. Aligner correctement, sans l'extraire davantage, l'amorce dans le couloir.

- 3 Refermer le couvercle. Le compteur indique « A ». Tourner vers la droite, jusqu'à butée, la molette d'entraînement (a) et déclencher (b).

Tourner de nouveau la molette (a), déclencher (b) et faire avancer encore une fois le film.

Votre Isomat-Rapid est maintenant prêt pour la prise de vues !

Le compteur se trouve sur 16 et indique, à chaque déclenchement, le nombre de vues restant à prendre.

A la mise en place du chargeur, le mécanisme de l'exposition s'adapte **automatiquement** à la sensibilité des films mentionnés à la page 18.

4 MISE AU POINT DE LA DISTANCE

Trois symboles facilitent la mise au point.

Vues rapprochées
1 m 80 =  Groupe 3 m 80 =  Lointains ∞ = 

Faire tourner à cet effet la bague de l'objectif jusqu'à ce que le repère triangulaire rouge gravé sur la partie supérieure de la bague

soit en face du symbole désiré, ou que celui gravé sur la partie inférieure de la même bague soit en face d'une valeur de distance (sur l'échelle inférieure allant de 1 m à l'infini).

Diamètre de la monture pour filtres et parasoleil : 32 mm.

5

MAINTIEN DE L'APPAREIL

Assurez-vous d'abord que l'automatisme est bien en place ; c'est le cas lorsque le repère triangulaire sur le levier de réglage se trouve en face du « A ». Prenez votre Isomat-Rapid avec les deux mains, les coudes prenant appui sur le corps. Amenez l'appareil tout près de l'œil et maintenez-le sans bouger, pendant une seconde environ, pour permettre à la cellule de remplir sa fonction de mesure.

Faire attention à ne pas masquer pendant la mesure la fenêtre du posemètre avec le doigt.

6

Ne modifiez plus la position de l'appareil et appuyez doucement vers le bas le bouton de déclenchement. Si un signal vert apparaît sur le bord droit du viseur : « voie libre » pour la photo ! Enfoncez alors **jusqu'à butée** le déclencheur ! Le diaphragme correspondant aux conditions lumineuses se sera automatiquement associé à la vitesse d'obturation constante ($1/70$ de sec. environ).

Votre Isomat-Rapid est assuré par un verrou contre les doubles expositions et l'armement à vide. Pour que votre appareil soit prêt pour la vue suivante, il faut tourner vers la droite la molette d'entraînement.

7 Si en appuyant lentement sur le déclencheur le signal rouge reste visible, la lumière n'est pas suffisante ; il faut lâcher le déclencheur et **recourir à un flash**. Débrancher l'automatisme en poussant la manette de réglage sur une des valeurs de diaphragme de la zone couverte par le flash. Dans ce cas, la vitesse d'obturation est $\frac{1}{30}$ de sec. La valeur du diaphragme à régler peut être relevée sur le flash ou sur l'emballage des lampes éclair. Nous recommandons d'utiliser le flash Iso Agfa. On le glisse dans la griffe à accessoires et l'on établit ainsi le contact entre le flash et l'obturateur. Pour les vues en couleur, il faut utiliser des lampes bleues ; pour les vues en noir et blanc, on peut également utiliser des lampes incolores.

La table qui figure sur le flash Iso indique les valeurs de diaphragme exactes pour 16—18 DIN. Quand on utilise un film Isopan ISS Agfa, Gevapan 30 ou Perutz 21, il faut fermer d'une valeur le diaphragme.

Exemple : à une distance de 2 m, la valeur de diaphragme relevée est 11 ; pour un film de sensibilité plus élevée, il faut régler la valeur de diaphragme 16.

Si vous raccordez un **flash électronique**, il faut nécessairement utiliser la pièce intermédiaire Agfa type 6793. Dans ce cas, on peut calculer le diaphragme à régler en fonction du nombre guide de l'appareil.

8

FIN DU FILM

Après la 16ème vue, le compteur indique « 1 ». Faire tourner **plusieurs fois** la molette d'entraînement vers la droite, jusqu'à ce qu'on éprouve une résistance ou que la molette tourne sans effort. Ouvrir maintenant le couvercle (voir fig. 1), renverser l'appareil, se saisir du chargeur et l'emballer de façon étanche à la lumière.

Attention ! Ne pas repousser dans le chargeur l'extrémité de film portant la mention EXPON et celle du type de film (p. ex. CT = film inversible couleur, lumière du jour).

Pour le film suivant : retirer le chargeur Rapid, maintenant vide, en le faisant tourner dans le sens opposé à la flèche, donc vers

La Sua Isomat-Rapid è munita di meccanismi di sicurezza che impediscono le doppie esposizioni ed il trascinamento a vuoto. Per avere la macchina pronta per la seguente ripresa, bisogna far girare la manopola di trasporto verso destra, fino all'arresto.

- 7** Se tuttavia premendo leggermente il pulsante di scatto verso il basso il segnale rosso rimane visibile nel mirino, rilasciare il pulsante di scatto poiché la luce non è sufficiente. In questo caso si dovrà ricorrere ad un **lampeggiatore**. Disinnestare l'automatismo spingendo la levetta di regolazione su un valore di diaframma nella scala coperta dal lampeggiatore. Il tempo di posa allora è di $1/30$ di sec. Il diaframma da regolare si potrà rilevare dal lampeggiatore stesso oppure dall'involucro delle lampadine. Per riprese col lampo raccomandiamo il lampeggiatore Iso Agfa che viene inserito nella slitta porta-accessori, con ciò si stabilisce il contatto fra il lampo e l'otturatore. Per riprese a colori vengono usate soltanto lampadine blu, mentre riprese in bianconero si potranno utilizzare anche lampadine incolore.

La tabella che si trova sul lampeggiatore Iso indica i valori di diaframma esatti per 16-18 DIN. Se si utilizza una pellicola Isopan ISS

Agfa, Gevapan 30 oppure Perutz 21, si dovrà chiudere di un valore il diaframma. Esempio: ad una distanza da 2 m. il valore di diaframma rilevato è 11; per una pellicola di più alta sensibilità si dovrà regolare il valore di diaframma 16.

Usando invece un **lampe elettronico**, si dovrà applicare l'adattatore Agfa, tipo 6793. Il diaframma utile si calcola mediante il numero guida del lampeggiatore usato.

8

FINE DELLA PELLICOLA

Dopo 16 riprese il contapose indica «1». Girare **più volte** a destra la manopola di trasporto, fino a quando si avverte una certa resistenza oppure sino a quando la manopola comincerà a girare agevolmente. Ora si potrà aprire il coperchio (vedi ill. 1). Inclinare l'apparecchio verso il basso, prendere il caricatore con la pellicola esposta ed incartarlo subito nel suo involucre protettivo.

Attenzione! Non inserire nel caricatore la coda della pellicola munita dell'iscrizione EXPON e contrassegnata con il tipo della pellicola (ad es. CT = pellicola invertibile a colori per luce diurna).

Per la seguente pellicola: estrarre il caricatore ora vuoto facendolo girare nel senso contrario della freccia e collocarlo nel vano di sinistra (vedi l'indicazione nel vano), in modo che la freccia si trovi orientata verso il centro della macchina.

CONSIGLI PER LA SCELTA DELLA PELLICOLA

Per riprese in bianconero si sceglierà Isopan F Agfa, Isopan ISS Agfa, Gevapan 27, Gevapan 30 o Perutz 17.

Per foto a colori su carta, con luce diurna o luce artificiale, si adattano perfettamente Agfacolor CN 17 oppure Gevaert Color CN 5.

Se si desidera ottenere diapositive a colori, sono da preferire per le foto con luce diurna le pellicole invertibili Agfacolor CT 18, Gevaert Color R 5 o Perutz C 18.

Tutte queste pellicole nei caricatori Rapid Le daranno eccellenti risultati.

Per l'intelaiatura delle Sue diapositive raccomandiamo i telaietti Agfacolor K.

Dalle diapositive intelaiate Lei potrà ottenere anche copie CT, cioè stampe a colori su carta.